

Berlinale 2007

Generation

Kplus Kurzfilm

## ITMANNA

WÜNSCH DIR WAS  
MAKE A WISH  
FAIS UN VŒU

Regie: Cherien Dabis



Cherien Dabis

### Biografie

Geboren am 27.11.1976 in Omaha, Nebraska. Ihre Eltern sind Einwanderer aus Jordanien und Palästina. Sie studierte Kommunikationswissenschaft in Cincinnati. 2004 schloss sie ein Filmstudium an der Columbia University ab. Sie schrieb Drehbücher zu Kurzfilmen (NADAH und LITTLE BLACK BOOT, 2003) und im Team der TV-Serie THE L-WORD (2005/06). ITMANNA drehte sie in Ramallah.

### Biography

Born in Omaha, Nebraska on 27.11.1976, where her parents emigrated from Jordan and Palestine. She studied communications in Cincinnati, graduating in film studies from Columbia University in 2004. She wrote the screenplays for the short films NADAH and LITTLE BLACK BOOT, made in 2003 and was also a member of the screenwriting team working on the television series THE L-WORD (2005/06). ITMANNA was filmed in Ramallah.

### Biographie

Née le 27-11-1976 à Omaha, Nebraska. Ses parents sont des immigrants de Jordanie et de Palestine. Elle étudie la science des communications à Cincinnati. En 2004, elle termine ses études de cinéma à l'université Columbia. Auteur de scénarios pour des courts métrages (NADAH et LITTLE BLACK BOOT, 2003), elle fait partie de l'équipe du tournage de la série télévisée THE L-WORD (2005/06). Elle a tourné ITMANNA à Ramallah.

### Filmografie

2004 MEMOIRS OF AN EVIL  
STEPMOTHER  
Kurzfilm  
2005 MIRAGE  
Kurzfilm  
2006 ITMANNA



Mayar Rantisse

### WÜNSCH DIR WAS

Mariam ist elf und lebt in Palästina. Am Geburtstag ihres verstorbenen Vaters möchte sie einen Geburtstagskuchen kaufen und bittet ihre Mutter darum um Geld. Die gibt es ihr nur zögernd, und in der Bäckerei muss Mariam feststellen, dass es für einen Kuchen nicht reicht. Als sie versucht, die fehlende Summe aufzutreiben, ist dies der Beginn einer abenteuerlichen Odyssee. In ihrem Verlauf werden sowohl die politischen Spannungen, die hier herrschen, wie auch das Leid, das das Leben unter solchen Verhältnissen mit sich bringt, offenbar.

### MAKE A WISH

Eleven-year-old Mariam lives in Palestine. Today is her late father's birthday and Miriam asks her mother for some money to buy a cake. Her mother reluctantly agrees, but when Mariam gets to the bakery she realizes that she doesn't have enough money. Her attempts to find the rest of the cash mark the beginning of an adventurous odyssey that highlights the political tensions and the suffering brought about by life in such difficult circumstances.

### FAIS UN VŒU

Mariam, 11 ans, vit en Palestine. Le jour de l'anniversaire de son père défunt, elle voudrait acheter un gâteau d'anniversaire et elle demande de l'argent à sa mère. Celle-ci lui en donne en hésitant et à la pâtisserie, Mariam constate que cela ne suffit pas pour un gâteau. En essayant de trouver la somme manquante, elle déclenche une série de péripéties rocambolesques au cours desquelles se révèlent les tensions politiques qui règnent dans le pays, ainsi que la souffrance impliquée par de telles conditions de vie.

USA 2006

Länge 12 Min.  
Format 35 mm, 1:1.85  
Farbe

### Stabliste

Buch Cherien Dabis  
Kamera Alison Kelly  
Kameraassistent Ibrahim Afani  
Schnitt Cherien Dabis  
Musik Kathryn Bostic  
Production Design Cherien Dabis  
Requisite Reem Shilleh  
Maske Noora Khoury  
Casting Iman Aoun  
Produktionsassistent Rami Al Faqih  
Mohanad Yacoubi  
Produzentin Cherien Dabis

Produktion  
Olive Pictures  
1414 3/4 N. Hayworth Ave  
USA-West Hollywood  
CA 90046  
Tel.: 917-922 36 05  
cherien27@hotmail.com

Weltvertrieb  
noch offen

### Darsteller

Mariam Mayar Rantisse  
Lama Lone Khilleh  
Aida Iman Aoun